

كولاكوفيتش - بويوفيتش، ميليتشا (جمهورية صربيا)

[الأصل: الإنجليزية]

السيرة الذاتية

التفاصيل الشخصية

الاسم: كولاكوفيتش - بويوفيتش، ميليتشا

تاريخ ومكان الولادة: 17 شباط/فبراير 1984، بلغراد، صربيا

الجنسية: صربية

لغات عمل الأمم المتحدة: الإنجليزية

الوظيفة الحالية/المنصب الحالي

1. منذ عام 2019 - نائبة رئيس لجنة الأمم المتحدة المعنية بحالات الاختفاء القسري
2. منذ عام 2017 - عضو لجنة الأمم المتحدة المعنية بحالات الاختفاء القسري؛ مقررة اللجنة المعنية بالأعمال الانتقامية
3. منذ عام 2020 - عضو في مجموعة العمل المعنية بالإجراءات العاجلة
4. زميلة باحثة أقدم - معهد البحوث الجنائية والاجتماعية - بلغراد، صربيا
5. - أستاذة مساعدة في القانون الجنائي والإجراءات الجنائية - جامعة هندسة وإدارة الأعمال (PEM)، سراييفو، البوسنة والهرسك
6. خبيرة مستقلة في الإصلاح القانوني والعدلي في عدة مشاريع مرتبطة بإصلاح العدالة في منظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE) واليونسيف وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) والاتحاد الأوروبي ومجلس أوروبا.

الخلفية التعليمية

- 2016 - جامعة بلغراد، كلية الحقوق - شهادة الدكتوراه في القانون الجنائي والإجراءات الجنائية (كفاءة العدالة الجنائية)
- 2008 - جامعة بلغراد، كلية الحقوق - شهادة الماجستير في القانون الجنائي (قضاء الأحداث)
- 2007 - جامعة بلغراد، كلية الحقوق - درجة البكالوريوس - القسم القضائي

الأنشطة المهنية الرئيسية

ميليتشا كولاكوفيتش - بويوفيتش، دكتورة، أستاذة في القانون الجنائي، باحثة أقدم في المعهد العلمي وخبيرة مستقلة في القانون وحقوق الإنسان.

في حزيران/يونيو 2017، انتُخبت السيدة كولاكوفيتش - بويوفيتش عضواً في لجنة الأمم المتحدة المعنية بحالات الاختفاء القسري. وفي سبتمبر/أيلول 2017، عُيّنت في منصب المنسقة المعنية بالأعمال الانتقامية

في لجنة الأمم المتحدة المعنية بحالات الاختفاء القسري. منذ عام 2019 هي نائبة رئيس اللجنة. في نطاق عملها في اللجنة، عملت كمقررة في مناسبات عدة، وعملت أيضاً على تطوير المبادئ التوجيهية للبحث عن الأشخاص المخفيين التي اعتمدها لجنة الأمم المتحدة المعنية بحالات الاختفاء القسري في عام 2019. منذ عام 2020، هي عضو في مجموعة العمل المعنية بالإجراءات العاجلة. وفي عام 2020 كذلك، عينتها اللجنة للعمل على تطوير المبادئ التوجيهية لمنع ومعالجة أعمال التهريب والانتقام ضد الأفراد والجماعات المتعاونة مع اللجنة المعنية بحالات الاختفاء القسري.

وقد شاركت في حياتها المهنية كخبيرة في العديد من البحوث العلمية والمشاريع الممولة من المانحين في مضمار العدالة، والتي تدعمها أو تنفذها منظمة الأمن والتعاون في أوروبا (OSCE)، ومجلس أوروبا، والاتحاد الأوروبي، والبنك الدولي، والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (USAID)، واليونيسيف، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، والحكومتان الألمانية والسويسرية، على الصعيدين الوطني والدولي. كما نسّقت أو شاركت في تطوير أكثر من 30 وثيقة تحليلية ووثيقة استراتيجية حول السياسات العامة المتعلقة بمقاضاة جرائم الحرب وحقوق الضحايا وتنفيذ العقوبات الجنائية والإصلاح القضائي.

هي صاحبة معرفة واسعة وخبرة شاملة في المعايير الدولية والإطار المؤسسي للأمم المتحدة المعني بحماية حقوق الإنسان، واللذان اكتسبتهما من خلال عضويتها في لجنة الأمم المتحدة المعنية بحالات الاختفاء القسري، وأيضاً من عملها كخبيرة مستقلة في مجال حقوق الضحايا والعدالة الانتقالية.

بالإضافة إلى عملها الأكاديمي ومشاركتها كخبيرة في إصلاحات القطاع العدلي، شاركت السيدة كولاكوفيتش - بويوفيتش في آلية التفاوض لجمهورية صربيا مع الاتحاد الأوروبي من 2013 إلى 2018 بصفتها منسقة خطة العمل للفصل 23 ورئيسة مجلس تنفيذ خطة العمل للفصل 23.

وقد نشرت كتابين وأكثر من 80 ورقة علمية وفصلاً في كتب مختلفة، حتى الآن. هي رئيسة تحرير مجلة علم الجريمة والقانون الجنائي (Journal of Criminology and Criminal Law) وعضو في الرابطة الصربية للقانون الجنائي النظري والعملية.

المنشورات الحديثة

الكتب

- 1) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. وبيتكوفيتش، م. بويان (2020) *القضاء في صربيا بين سيادة القانون والحكم الذاتي*، معهد البحوث الجنائية والاجتماعية، بلغراد
- 2) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2018) *تنظيم السلطة القضائية في جمهورية صربيا - الإطار الإصلاحي ومعايير الاتحاد الأوروبي*، معهد البحوث الجنائية والاجتماعية، بلغراد.

المقالات والأوراق وفصول الكتب

- 1) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2021) *السجن مدى الحياة والإفراج المشروط في صربيا - فرصة ضائعة عمداً*، مجلة علم الجريمة والقانون الجنائي، 59 (1)، ISSN 1820-2969
- 2) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2020) *الأمر التوجيهي (EU /2012/29) والتشريع الجنائي في جمهورية صربيا*. في: س. بياتوفيتش (ناشرين). *ضحية الجريمة الجنائية وصكوك القانون الجنائي للحماية (المعايير القانونية الدولية والتشريعات الجنائية الإقليمية والتطبيق وتدابير تحسين الحماية) (41-54)*. بلغراد: بعثة منظمة الأمن والتعاون في أوروبا إلى جمهورية صربيا، ISBN 978-86-6383-093-6.

- (3) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م.، غروبيتش، ز. (2020)، ضحايا الجرائم والحق في الكرامة الإنسانية - التحديات والسلوكيات في صربيا، لدى ز. بافلوفيتش، (ناشرون). حولية حماية حقوق الإنسان، الحق في الكرامة الإنسانية (239-270) نوفي ساد: جمهورية صربيا - مقاطعة فويفودينا المستقلة - حامي المواطنين الخاص بالمقاطعة - أمين المظالم ومعهد البحوث الجنائية والاجتماعية
- (4) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2019). الإبعاد غير المشروع للأطفال، حماية حقوق الطفل "بعد 30 عاماً على اعتماد اتفاقية حقوق الطفل"، رقم 2، 429-449.
- (5) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2019). المواءمة بين القانون الجنائي والطب بموجب الاتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري. في: إ. ستيفانوفيتش ون. فوييسيتش (ناشرون) القانون الجنائي والطب - مجموعة أوراق من المؤتمر المواضيعي العلمي الدولي، (ص. 387-398). باليتش، 29-30 أيار/مايو 2019. بلغراد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية. ISBN 978-86-80756-18-9.
- (6) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. وتيلوفسكا - كيشيجي، إ. (2019). التعاون الإقليمي في محاكمة جرائم الحرب كمعيار للانضمام إلى الاتحاد الأوروبي. في: ج. إليك وأ. ستانويوسكا (ناشرون) نحو مستقبل أفضل: الديمقراطية والاندماج في الاتحاد الأوروبي والعدالة الجنائية، (ص. 83 - 99) بيتولا: كلية الحقوق، سانت كليمنت أوهريدسكي. ISBN 978-608-4670-04-9.
- (7) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2019). قيود الاحتجاز - بين الحماية وانتهاك حقوق الإنسان. في: س. بياتوفيتش (ناشرون) الاحتجاز وغيره من وسائل تأمين حضور المدعى عليه أثناء الإجراءات الجنائية (المعايير القانونية الدولية والتشريعات الإقليمية والتنفيذ)، (ص. 329-346). بلغراد: منظمة الأمن والتعاون في أوروبا. ISBN 978-86-6383-087-5.
- (8) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. وتيلوفسكا - كيشيجي، إ. (2018) التطبيق الموحد للقانون - معايير الاتحاد الأوروبي والتحديات في صربيا. في: ز. بافلوفيتش (ناشرون)، حولية رقم 1، حماية حقوق الإنسان "من اللاشريعة إلى القانونية"، (ص 115-136). نوفي ساد: حامي المواطنين الخاص بالمقاطعة؛ بلغراد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية و ISBN: 978-86-89417-08-1
- (9) تيلوفسكا - كيشيجي، إ.، راكيتوفان، د. وكولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2018). الدبلوماسية الرقمية في العالم المتغير. في: س. نيكولوسكا وأ. ستانويوسكا (ناشرون) التحديات الأمنية والسياسية والقانونية في العالم المعاصر، (ص. 178 - 188). بيتولا: جامعة "سانت كليمنت أوهريدسكي". ISBN 978-9989-870-79-8
- (10) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2018). استقلال القضاء وكفاءة الحماية القضائية كمعيار قانوني دولي وشرط مسبق للعضوية في الاتحاد الأوروبي. تنظيم القضاء وكفاءة الحماية القضائية (ص. 95-116) زلاتيبور/بلغراد: الرابطة الصربية للقانون الجنائي النظري والعملي.
- (11) تورانيانين، ف.، وكولاكوفيتش - بويوفيتش، م.، وسوكوفيتش، س. (2018) دور محامي الدفاع في قانون أصول المحاكمات الجنائية الصربية: المعيار والممارسة. حوليات كلية الحقوق في زينيك، 11 (21)، 41 - 58.
- (12) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2018). الضحايا الأطفال في صربيا: الإطار المعياري والخطوات الإصلاحية ومعايير الاتحاد الأوروبي. في: إ. ستيفانوفيتش (ناشرون) مجموعة مواضيعية من الأوراق ذات الأهمية الدولية/ المؤتمر العلمي الدولي "العدالة المراعية لأطفال"، (ص. 171 - 182). باليتش 06-07 حزيران/يونيو 2018. بلغراد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية. ISBN: 978-86-80756-10-3
- (13) تيلوفسكا - كيشيجي، إ.، وكولاكوفيتش - بويوفيتش، م. وتورانيانين، ف. (2018)، دعم ضحايا الجرائم: معايير الاتحاد الأوروبي والتحديات في صربيا. في: ج. إليك وأ. ستانويوسكا (ناشرون) نحو مستقبل أفضل: سيادة القانون والديمقراطية والتنمية المتعددة

المراكز (ص. 125 - 135). بيتولا: جامعة "سانت كليمنت أوهريدسكي". ISBN: 978-608-1-00-4670

14) تيلوفسكا - كيشيجي، إ.، وكولاكوفيتش - بويوفيتش، م.، وتورانينين، ف.، (2018) السياسات الاستراتيجية الجديدة للاتحاد الأوروبي تجاه دول غرب البلقان: أمل بالمستقبل أو تأجيل إلى ما لا نهاية. ج. إيك وأ. ستانويوسكا (ناشرون) نحو مستقبل أفضل: سيادة القانون والديمقراطية والتنمية المتعددة المراكز (ص. 228 - 238). بيتولا: جامعة "سانت كليمنت أوهريدسكي". ISBN: 978-608-4670-00-1

15) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م.، وتورانينين، ف.، (2018) مواقع الاحتجاز السرية في اجتهادات المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان. في: إصلاحات النظام الأمني كشرط أساسي للتكامل الأوروبي الأطلسي، (ص. 152-164) أوهريد: كلية الأمن - سكوبي.

16) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2018). مبدأ سيادة القانون: مفهوم الاتحاد الأوروبي مقابل الهويات القانونية الوطنية. في: أو. فويوفيتش (ناشرون). العالمية والخصوصية في القانون، (ص. 137-160). كوسوفوسكا ميتروفكا: كلية الحقوق - جامعة بريستينا، كوسوفوسكا فيتروفكا.

17) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2018). سيادة القانون والتغييرات الدستورية في صربيا. في: م. سيموفيتش (ناشرون) التشريع الجنائي وعمل الدولة القانونية، (ص. 277-392). تريبيني: الرابطة الصربية للقانون الجنائي النظري والعملية

18) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) آراء لجنة البندقية كإطار للتغييرات الدستورية في الجزء الذي يحكم القضاء. مجلة معهد البحوث الجنائية والاجتماعية، آذار/مارس 2017، 37-21. UDC: 347.97 و ISSN: 0350-2694

19) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م.، وتورانينين، ف.، (2017) استقلالية النيابة العامة - تأثير مبدأ "الضوابط والتوازنات" والمعايير الدولية. مجلة القانون الجنائي لأوروبا الشرقية 26-41، (4)2، (Journal of Eastern European Criminal Law)، نظام التعريف الرقمي (doi):1450114

20) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م.، وتورانينين، ف.، (2017) تنظيم السلطة القضائية في جمهورية صربيا في سياق التعديلات الدستورية. بلغراد: الشبكة الأكاديمية لسيادة القانون.

21) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) معونة قضائية مجانية كمعيار دولي. في: س. بيتوفيتش وكولاكوفيتش - بويوفيتش (ناشرون) المعونة القضائية المجانية: روح القانون، نطاق التطبيق وشروطه، (ص. 129-147). بلغراد: الرابطة الصربية للقانون الجنائي النظري والعملية ISBN: 978-86-88945-05-9

22) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) الجرائم الاقتصادية والفصل 23. في: إ. ستيفانوفيتش وف. كولوفيتش (ناشرون). الجرائم الاقتصادية، (ص. 95-106). بلغراد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية ومعهد القانون المقارن. ISBN: 978-86-80186-26-9

23) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م.، وتورانينين، ف.، (2017) المراقبة السرية للاتصالات كتقنية تحقيق خاصة أمام المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان. في: الحرية، الأمن: الحق في الخصوصية، (ص. 323 - 341). نوفي ساد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية وحمي المواطنين الخاص بالمقاطعة. ISBN: 978-86-80756-07-3

24) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) تعزيز قدرات البنية التحتية للقضاء كشرط مسبق لكفاءة العدالة الجنائية. في: المؤتمر العلمي الدولي "أيام أرشيبالد رايس"، المجلد 2، (ص. 379-389). بلغراد: أكاديمية الدراسات الجنائية والشرطية. ISBN: 978-86-7020-386-0

25) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) ضحية الجريمة (الفصل 23 - القانون والممارسة في جمهورية صربيا). عمليات الإصلاح و الفصل 23 (بعد سنة من الزمن)، (ص 140-150).

- زلاتيبور/بلغراد: الرابطة الصربية للقانون الجنائي النظري والعملي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا.
- (26) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) خطة عمل للفصل 23 كإطار استراتيجي لتحسين العلاقات بين القضاء والإعلام في جمهورية صربيا. في: ستيفانوفيتش (ناشرون). القضاء والإعلام، (ص. 145 - 154). باليتش: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية. ISBN: 978-86-0-97-83287
- (27) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) الإفراج المشروط والتدابير الأمنية الطبية. في: س. بياتوفيتش وإ. يوفانوفيتش (ناشرون) الإجراءات الأمنية الطبية - النواحي القانونية والطبية (تجارب التشريعات الإقليمية في التطبيق وإجراءات التحسين، (ص. 145-154). بلغراد: منظمة الأمن والتعاون في أوروبا. ISBN: 978-86-6383-050-9
- (28) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) تجريم الاختفاء القسري في القانون الجنائي في جمهورية صربيا. مجلة معهد البحوث الجنائية والاجتماعية، 1/2017، 148-135. UDC: 343.43 (497.11) و doi: 1363733
- (29) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) كفاءة رصد وتقييم الإصلاح القضائي كوسيلة لتسريع تحقيق معايير الاتحاد الأوروبي. في: الشرطة والقضاء كضمانات للحرية والأمن في سيادة القانون، (ص 148-139). تارا: أكاديمية الدراسات الجنائية والشرطية ومؤسسة هانس سيدل شتيفنونغ. ISBN: 978-86-7020-379-2
- (30) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2017) مواءمة التشريع الجنائي الصربي مع معايير الاتحاد الأوروبي في الفصل 23. في: التشريع الجنائي بين الممارسة والتشريع والمواءمة مع المعايير الأوروبية، (ص. 274-267). ISBN: 978-99976-681-1-0
- (31) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2016). الأحكام الدستورية المتعلقة باستقلال القضاء و معايير الاتحاد الأوروبي. حوليات كلية الحقوق في بلغراد، استعراض قانون بلغراد، 64 (3)، 204-192. UDC 347.97 (4-672EU) و doi: 10.5937/AnaliPFB1603192K
- (32) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2016). كفاءة الإجراءات الجنائية للجريمة المنظمة. في: ج. تسيريتش وإ. ستيفانوفيتش (ناشرون) محاربة الجريمة المنظمة، (ص. 121-131). فرشاتس/بلغراد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية ومعهد القانون المقارن. ISBN: 978-86-7-17-80186
- (33) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2016). التنظيم القضائي في جمهورية صربيا والفصل 23. في: التكامل الأوروبي والتشريعات الجنائية (ص 106-98). زلاتيبور/بلغراد: الرابطة الصربية للقانون الجنائي النظري والعملي ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا. ISBN: 978-86-5-010-6411
- (34) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2016). أثر الإلغاء المتعدد لحكم المحكمة الابتدائية حول طول الإجراءات الجنائية. في: س. بياتوفيتش وإ. يوفانوفيتش (ناشرون). التدابير القانونية في الإجراءات الجنائية/ التشريعات الجنائية في المنطقة والتجارب من حيث تطبيقها، (ص. 271-283). بلغراد: منظمة الأمن والتعاون في أوروبا. ISBN: 987-86-6383-039-4
- (35) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2016). قانون حماية الحق في المحاكمة ضمن مهلة زمنية معقولة: بيئة العقوبات الجنائية التي تحقق الغاية منها وتوفر في التكلفة. في: إ. ستيفانوفيتش وأ. باتريسيفيتش (ناشرون). مجلة مواضيعية لأوراق ذات أهمية دولية/ المؤتمر العلمي الدولي "العقوبات والتدابير الجنائية وتلك الخاصة بالجنح: الإنفاذ والتنفيذ والإفراج المشروط"، (ص 203-214). باليتش، 02-03 آذار/مارس 2016. بلغراد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية. ISBN: 978-86-83287-90-1
- (36) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2016). دعم الضحايا والشهود في سياق مفاوضات الانضمام إلى الاتحاد الأوروبي. في: التكامل الأوروبي: العدالة والحرية والأمن، (ص. 355-

- 365). تارا/بلغراد: أكاديمية الدراسات الجنائية والشرطية ومؤسسة هانس سيدل شتيفتونغ.
ISBN: 978-86-7020-354-9
- 37) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2016). التفاوض بشأن انضمام جمهورية صربيا إلى الاتحاد الأوروبي والحاجة إلى إدخال تعديلات على تشريعات الإجراءات الجنائية. في: الاتجاهات السائدة في تطوير التشريعات الجنائية وغيرها من القضايا الراهنة في النظام القانوني الصربي (ص 232-341). كوباونيك/بلغراد: رابطة المدعين العامين ونائبي المدعين العامين والرابطة الصربية للقانون الجنائي النظري والعملية
- 38) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2015). تسليم وثائق التبليغ في الإجراءات الجنائية: الكفاءة في الفجوة بين التمثلي والعيادات السيئة. مجلة معهد البحوث الجنائية والاجتماعية، 2015/2، 113-122. ISSN 0350-2694
- 39) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2015). كفاءة نظام العدالة الجنائية كوسيلة لمكافحة الجريمة. في: م. هاغن وز. ستيفانوفيتش (ناشرون) الجريمة والمجتمع الصربي: تحديات التفكك الاجتماعي والتنظيم الاجتماعي والحفاظ على البيئة، (ص. 237-254). بلغراد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية. (082) UDC: 343.9 و ISBN 978-86-83287-87-1
- 40) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2015). الكفاءة في دعاوى جرائم الحرب أمام المحاكم الصربية. مجلة معهد البحوث الجنائية والاجتماعية، 1/2015، 155-167. UDC: 49.341.48/497.11
- 41) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2015). بناء قدرات الأكاديمية القضائية كشرط مسبق لاستدامة التعليم الجيد للعمل في القضايا الجنائية للأحداث. في: إ. ستيفانوفيتش (ناشرون) الأحداث كجناة وضحايا الجرائم والجنح (ص 395-404). بلغراد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية. (082) UDC: 343.211.3-053-6 و ISBN: 978-86-83287-85-7
- 42) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2015). المراقبة السرية للاتصالات كتقنية تحقيق خاصة والحق في الخصوصية. كلمة الادعاء، 27، 50-56.
- 43) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2015). موقف المدعون العامين في جمهورية صربيا: في الهوة بين المكانة والوظيفة. كلمة الادعاء، 28، 30-34.
- 44) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2014). إساءة استخدام المنصب من قبل موظف مسؤول - القانون النافذ والقانون المنشود. في: ل. كرون (ناشرون) الجريمة والعقاب: القانون النافذ والقانون المنشود، (ص. 237-246). بلغراد: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية. UDC: 343.85 (082) و ISBN: 978-86-83287-78-9
- 45) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2014). كفاءة الإصلاح القضائي للإجراءات الجنائية ومفاوضات الانضمام إلى الاتحاد الأوروبي. مجلة معهد البحوث الجنائية والاجتماعية، 2/2014، 189-201. UDC: 340.137: 343.13(497.11: 4-672EY)
- 46) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2013). الحق في الدفاع القانوني للمتهم وكفاءة الإجراءات الجنائية. مجلة معهد البحوث الجنائية والاجتماعية، 1/2013، 131-148. UDC: 343.121.4(497.11)
- 47) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2013). كفاءة الإجراءات الجنائية - هل نفهم المثل الأعلى الذي نسعى إليه؟ في: الجريمة ورد فعل الجمهور والمواءمة مع المعايير الأوروبية، (ص. 373-384). بالينش: معهد البحوث الجنائية والاجتماعية. ISBN: 978-86-83287-67-3
- 48) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2012). مبادئ الإجراءات الجنائية ضد الأشخاص الاعتباريين. مجلة معهد البحوث الجنائية والاجتماعية، 2/2012، 135-150. UDC: 343.121
- 49) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2012). وسائل الإعلام وقرينة البراءة. في: الإعلام وحقوق الإنسان، (ص. 555-570). نيش: كلية الحقوق. ISSN: 0350-8501
- 50) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2011). المسؤولية الجنائية للأشخاص الاعتباريين - الشروط والحدود. الحياة القانونية الأجنبية 2 / 2011، 167-184. UDC: 343.222

- (51) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2010). إنهاء الإجراءات الجنائية في غضون مهلة زمنية معقولة. في: د. إنياتوفيتش (ناشرون) *الجريمة في صربيا وسبل الرد القانونية*، الجزء 4، (ص. 308-321). بلغراد: جامعة بلغراد كلية الحقوق. (082) (497.11) (343.97 UDC و ISBN: 9-265-7630-86-978
- (52) كولاكوفيتش - بويوفيتش، م. (2009). معاقبة الأحداث - التدابير غير المؤسسية. في: د. إنياتوفيتش (ناشرون) *الجرائم في صربيا والأساليب القانونية للرد*، الجزء 3 (ص. 397 - 407). بلغراد: جامعة بلغراد - كلية الحقوق.
- (53) كولاكوفيتش، م. (2008) قابلية تطبيق أفكار العلم الجنائي في مكافحة جرائم الأحداث. *مجلة معهد البحوث الجنائية والاجتماعية*، 1-2/2008، 201-216.